

PIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4762. sz.

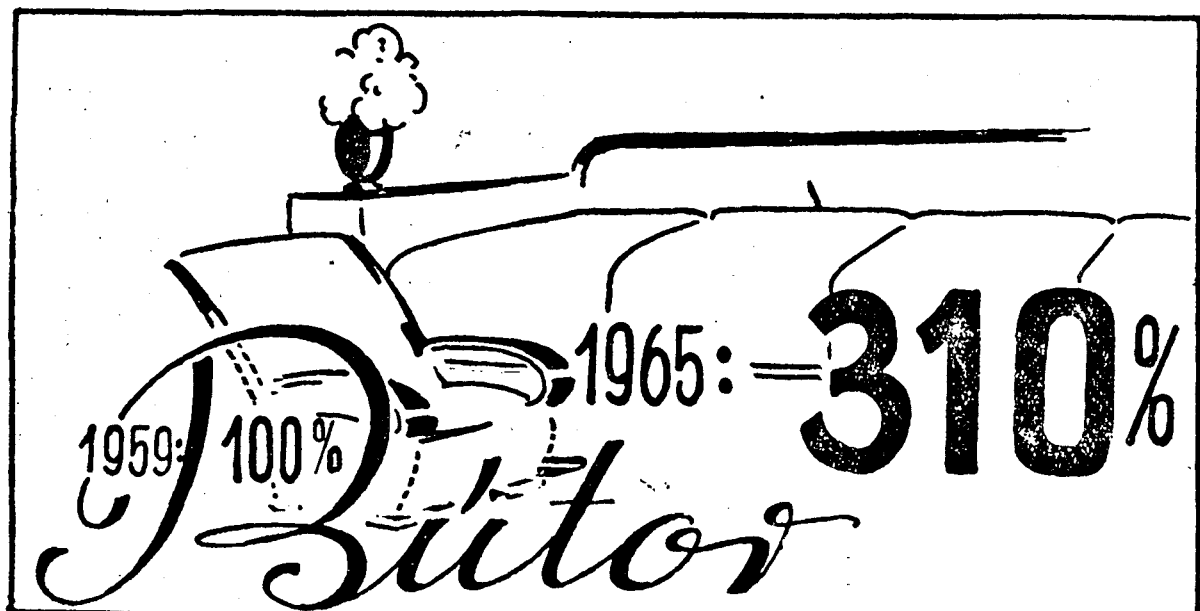
Szerda, 1960. június 29.

4 oldal, 20 bani

Lapunk tartalmából:

- A műszaki könyvtár feladata a termelést szolgálja 2. old.
- Dolgozó néplink egészségvédelmének szolgálatában 2. old.
- Távlati tervek a Mosóczi-telepi hétfosztályos iskolában 2. old.
- A gyermek és az árnyék 2. old.
- Valóra válnak a határozatok 3. old.
- Egy évtized a pártmunka uton 3. old.
- Osztályok polgármesterei nyilatkoznak Nyikita Hruscsov külsőben álló látogatásával kapcsolatban 4. old.
- A Vietnámi Demokratikus Köztársaság külügyminiszterének jegyzéke A. A. Gromiko külügyminiszterhez és Selwyn Lloyd angol külügyminiszterhez 4. old.
- Lotar Bolz látogatása a berlini román képzőművészeti kiállításán 4. old.

Lelkesen dolgozunk a párt határozatának valóraváltásáért



Az RMP KB jelentése az 1960—1965. évi népgazdaságfejlesztési tervről, amelyet Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs terjesztett elő pártunk III. kongresszusán, előirányozza, hogy 1965-ben 3,1-szer annyi butort kell gyártani mint 1959-ben.

A kongresszus határozatának szellemében

A December 30 gyár munkaközösségét lelkesedéssel töltötték el a III. kongresszus munkálatai. Az Irányelvtervezet megjelenése óta arra törekedtek, hogy a tervezet szellemében dolgozzanak, valóra váltsák a nagyszerű célkitűzéseket. A kongresszus újabb ösztönzést adott munkájukhoz. Most azon fáradoznak, hogy maradéktalanul teljesítsék azokat a nagyszerű feladatokat, amelyeket a párt kongresszusa meghatározott.

A szövetségben is érezhető az a lelkesedés, amellyel a dolgozók a kongresszus utáni időszakban munkához láttak. A C-váltásban az előkészítő részlegben dolgozó tíz brigád közül a Március 8 brigád, Takács Jullana vezetésével, például 114 százalékos brigádteljesítéssel járult hozzá a részleg 105,8 százalékos júniusi megvalósításához.

A brigádtagok közül Toma Stana, Kotrong Vera és Cristea Ana töltek ki. Hasonló lelkesedéssel munkálkodnak az Ifjúságbrigád is. Az Ilie Constanța vezette IMSZ brigád a keddi napon 111 százalékos teljesítést ért el. A hat tagú brigád tagjai közül Must Erzsébet, Cucu Maria, András Florica érdemelnék dicséretet. Lelkes munkájuk ösztönzőleg hat a többi brigádtag tevékenységére is. A fiatalok szép eredményekkel azt tanúsítják, hogy magukévá tették a kongresszus nagyszerű célkitűzéseit. Mindennapi munkájukban arra törekednek, hogy a könnyűipar fejlődését előirányzó határozatok valóraváltásához teljes erejükkel hozzájáruljanak. Ezeknek a feladatoknak teljesítése egyben azt is jelenti, hogy

pontos munkával, fegyelmezett magatartással igyekezzenek jó példát mutatni. A szövetség előkészítő részlegének munkaközössége már eddig is számtalan esetben tanúbizonyságot adott odaadásának, lelkesedésének. Az a fokozott munkalendület, amellyel dolgoznak, ékes bizonyítéka annak, hogy az előkövetkező időszakban is megállják helyüket az új életük építéséért folytatott harcban.

Több napig megtakarított anyagból dolgoznak

A Muncitorul Pielar szövetkezetben Negru Ioan elvtárs éppen a havi megtakarítások összeállításán dolgozik. Ahogyan növekszenek a kimutatások a számoszlopok, elégedetten állapítja meg: júniusban nagyon jó eredményeket értünk el az anyagtakarékoságban. Még néhány perc és máris közli az eredményeket. Így: 3962 négyzetdeciméter felsőbőr, 1309 négyzetdeciméter belsőbőr és 59 kiló talpbőr takarított meg júniusban.

A megtakarított anyagból 310 pár cipőt készíthetnek és 120 pár nőcipőt talpálhatnak meg. A szövetkezet tagjai néhány napig e megtakarított anyagból dolgoznak.

Júniusban az anyagtakarékoság élén Szobolai Ferenc, Flora Mihai és sokan mások állnak, akiknek jó munkája hozzájárult a valóban szép eredmény eléréséhez.

Drágan Ferenc részlegvezető megáll a kis homokfutóval a Dicsőleknél. Komótosan lezárja a rágyújt egy cigarettára. Mellette két vastag fémcsövön zuhog a víz a csálai állami gazdaság rizstelepére. Nagy árkokba fut körbe-körbe. Kétszáz hektár rizs nő itt, pontos mértani négyszögekben — ezt gondozzák, ápolják.

A béke hírnöke

Felöttünk a kék ég magasságában ezüsttestű repülő bug, Dragan felneáz csendesen meglegyzi.

— Mindjárt jön a mi repülőnk is.

— A maguké?

— Az. Nem éppen sajátunk, de nekünk dolgozik.

Értetlenül nézhetünk rá, mert elmosolyodik. Aztán helyet keres magának, leül a maga mellé invitál.

— No, figyeljen csak ide. Itt kétszáz hektár rizs van egy tagban. A vetést trágyázzni kell. Ki tudná-e számítani, hány embernek kellene itt tevékenykednie, hogy ezt a munkát a gép helyett elvégezzük? Ne vegye a ceruzát, úgy se menne az olyan könnyen.

Azonkívül nem olyan könnyű munka ez. Erre gondoltunk, amikor a mezőgazdasági tervek felett vitakoztunk. S ekkor születte meg a repülő gondolata. Valaki felvetette — a többiek helyben hagyták. Néhány napja megérkezett egy kétszárnyú gép, egyszerű bekeraknak 1200 kiló mütrágyát. Itt alszáll egy kicsit a leszálló. Érdekes, ugye? No, ott jön a gép, mindjárt meglátja.

Valóban, feltűnik a látáson egy kétszárnyú gép. Körülbelül ötszáz méterre tőlünk

lünk alá ereszkedik a két kompresszor bekapcsolásával. Két kép villan fel emlékezetemben. Az egyiket a Szovjetunió című képes folyóiratban láttam. Ott használták először a repülő mezőgazdasági munkára. Mint-ha most is látom a képet: szőlőt permeteztek. A másik egy traktoros képe. Markáns vonások, mélyenülő szem, napbarnított, izmos kéz. Trágyát hordott. Ennek lehet ötlet a szőlőre. Ott beszélünk a vladimiresculi határban. Valahol a beszéd közepén elmerengett s azt mondta:

— Lesz itt mit inni, nem is olyan soká. Majd befogjuk mi a repülőt is mezőgazdasági munkára. S ha én újragondolom, ezt a címet adnám neki: A béke hírnöke. Ugye, jó cím. Egész rajok szállnak majd fel, mütrágyával, permetező oldattal. S termékenyebbé teszik a földeket...

S ebből a megálmodott rajból ezen a délelőtti repülésem során az első feleket; a hírnököket, mely mütrágyát szórta le a csálai állami gazdaság rizsföldjére s ezáltal ötven ember helyett végezte el könnyedén a nehéz munkát. Helyettük s értük száll alá tízpercenként a repülő, a béke hírnöke.

Döszörményi Zoltán

Aratják az árpát a gáji határban. Csizmadia Ferenc traktoros örömmel újságolja, hogy a kollektív gazdaság földjén igen szép termés ígérkezik. Árpából 18—20 mázsa számíthat hektáronként.

Az utóbbi napokban rajonszerte hozzáláttak az árpa aratásához. Így a kürtösi kollektív gazdaságban 184 hektáron, a Tisa noul-ban 35-ön, a szépfalusi 30-ön, a fakertiben 35-ön végeztek el az árpa aratását.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.

A vezetőtanács és Szabó Gyula mérnök június 24-én felülvizsgálta a 46 hektár ősziárpát. Megállapították, hogy elérkezett az árpa aratásának ideje. Szombaton reggel 60 kasza kezdte meg az aratást. Egy nap alatt kalangyákba került a termés, ami szintén a szentpálai szorgalmát, munkaszeretét bizonyítja. Az aratásban az egyes és kettes számú csoport járt az élen, Bughi Iosif és Szikszal János csoportfelelősök irányításával. A gazdaság vezetőtanácsa úgy döntött, hogy aratás után azonnal megkezdik a nyári szántást és az árpa helyére másodvetésként takarmánykukoricát vetnek.

A nyári mezőgazdasági munkálatok hírei

Jól halad az aratás

Az utóbbi napokban rajonszerte hozzáláttak az árpa aratásához.

Aratják az árpát a gáji határban. Csizmadia Ferenc traktoros örömmel újságolja, hogy a kollektív gazdaság földjén igen szép termés ígérkezik. Árpából 18—20 mázsa számíthat hektáronként.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.

A vezetőtanács és Szabó Gyula mérnök június 24-én felülvizsgálta a 46 hektár ősziárpát. Megállapították, hogy elérkezett az árpa aratásának ideje. Szombaton reggel 60 kasza kezdte meg az aratást. Egy nap alatt kalangyákba került a termés, ami szintén a szentpálai szorgalmát, munkaszeretét bizonyítja. Az aratásban az egyes és kettes számú csoport járt az élen, Bughi Iosif és Szikszal János csoportfelelősök irányításával. A gazdaság vezetőtanácsa úgy döntött, hogy aratás után azonnal megkezdik a nyári szántást és az árpa helyére másodvetésként takarmánykukoricát vetnek.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.

A vezetőtanács és Szabó Gyula mérnök június 24-én felülvizsgálta a 46 hektár ősziárpát. Megállapították, hogy elérkezett az árpa aratásának ideje. Szombaton reggel 60 kasza kezdte meg az aratást. Egy nap alatt kalangyákba került a termés, ami szintén a szentpálai szorgalmát, munkaszeretét bizonyítja. Az aratásban az egyes és kettes számú csoport járt az élen, Bughi Iosif és Szikszal János csoportfelelősök irányításával. A gazdaság vezetőtanácsa úgy döntött, hogy aratás után azonnal megkezdik a nyári szántást és az árpa helyére másodvetésként takarmánykukoricát vetnek.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.

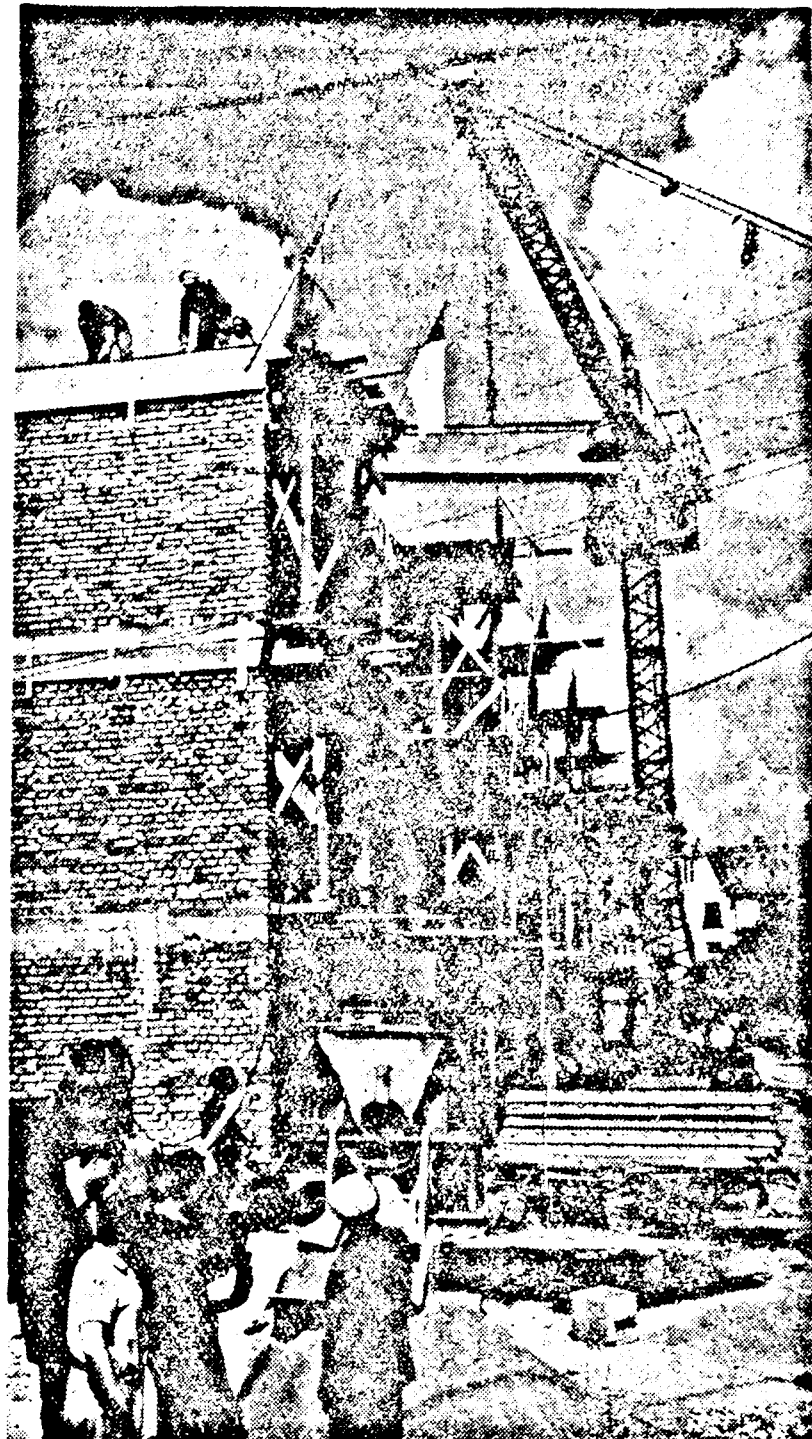
A vezetőtanács és Szabó Gyula mérnök június 24-én felülvizsgálta a 46 hektár ősziárpát. Megállapították, hogy elérkezett az árpa aratásának ideje. Szombaton reggel 60 kasza kezdte meg az aratást. Egy nap alatt kalangyákba került a termés, ami szintén a szentpálai szorgalmát, munkaszeretét bizonyítja. Az aratásban az egyes és kettes számú csoport járt az élen, Bughi Iosif és Szikszal János csoportfelelősök irányításával. A gazdaság vezetőtanácsa úgy döntött, hogy aratás után azonnal megkezdik a nyári szántást és az árpa helyére másodvetésként takarmánykukoricát vetnek.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.



A Mircea Stănescu utcában két tömbház épül összesen 32 lakással. Az építkezési munkálatok már eléggé előrehaladtak. Az építőket a 12 méter magas, nagytejesítőképes emelődaru segíti, amely játszi könnyedséggel emeli a magasba és helyezi el az előregyártott 500—1000 kilós épületemeket.

Képlünk az építkezési munkalepről készült. (Kelen Ferenc felvétele)

Az alkotó tettek nyomán

után sem, hanem tovább erősbödött. S ebbe a történelemformáló, alkotó munkába bekapcsolódott városunk, rajonunk dolgozói is. A keletkezésénél még csak júniust írunk s a kalász-érlelő nyár még jövőre.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.

A vezetőtanács és Szabó Gyula mérnök június 24-én felülvizsgálta a 46 hektár ősziárpát. Megállapították, hogy elérkezett az árpa aratásának ideje. Szombaton reggel 60 kasza kezdte meg az aratást. Egy nap alatt kalangyákba került a termés, ami szintén a szentpálai szorgalmát, munkaszeretét bizonyítja. Az aratásban az egyes és kettes számú csoport járt az élen, Bughi Iosif és Szikszal János csoportfelelősök irányításával. A gazdaság vezetőtanácsa úgy döntött, hogy aratás után azonnal megkezdik a nyári szántást és az árpa helyére másodvetésként takarmánykukoricát vetnek.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.

A vezetőtanács és Szabó Gyula mérnök június 24-én felülvizsgálta a 46 hektár ősziárpát. Megállapították, hogy elérkezett az árpa aratásának ideje. Szombaton reggel 60 kasza kezdte meg az aratást. Egy nap alatt kalangyákba került a termés, ami szintén a szentpálai szorgalmát, munkaszeretét bizonyítja. Az aratásban az egyes és kettes számú csoport járt az élen, Bughi Iosif és Szikszal János csoportfelelősök irányításával. A gazdaság vezetőtanácsa úgy döntött, hogy aratás után azonnal megkezdik a nyári szántást és az árpa helyére másodvetésként takarmánykukoricát vetnek.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.

A vezetőtanács és Szabó Gyula mérnök június 24-én felülvizsgálta a 46 hektár ősziárpát. Megállapították, hogy elérkezett az árpa aratásának ideje. Szombaton reggel 60 kasza kezdte meg az aratást. Egy nap alatt kalangyákba került a termés, ami szintén a szentpálai szorgalmát, munkaszeretét bizonyítja. Az aratásban az egyes és kettes számú csoport járt az élen, Bughi Iosif és Szikszal János csoportfelelősök irányításával. A gazdaság vezetőtanácsa úgy döntött, hogy aratás után azonnal megkezdik a nyári szántást és az árpa helyére másodvetésként takarmánykukoricát vetnek.

Az aratással párhuzamosan csaknem minden kollektív gazdaságban megkezdtek a nyári felmérésztást és a másodvetést.

Megkezdtek a paradicsom értékesítést. A kürtösi kollektív gazdaságban ebben az évben nagy területen termesztik a koral paradicsomot. A növények jó gondozása lehetővé tette, hogy megkezdjék a szántóföldeken termesztett koral paradicsom értékesítését. Első alkalommal 370 kiló paradicsomot értékesítettek.

A szentmártoni kollektív gazdaságban is megkezdtek már a paradicsom szedését. Ebben a gazdaságban első alkalommal 80 kiló paradicsom értékesítésére került sor.

Befejezték az árpa aratását. A szentpáli kollektív gazdaságból mindig jó hírek érkeznek. A szorgalmas kollektivisták igyekeznek idejében elvégezni munkájukat, hogy hozzájáruljanak a bőséges termés biztosításához. Június 25-én befejezték 222 hektár szemes kukorica és 46 hektár silókukorica harmadik kapálását, 90 hektár cukorrépát pedig ötször kapáltak meg. Négyszert megkapálták az öt hektár dohányt és a 45 hektár konyhakertet is.

A vezetőtanács és Szabó Gyula mérnök június 24-én felülvizsgálta a 46 hektár ősziárpát. Megállapították, hogy elérkezett az árpa aratásának ideje. Szombaton reggel 60 kasza kezdte meg az aratást. Egy nap alatt kalangyákba került a termés, ami szintén a szentpálai szorgalmát, munkaszeretét bizonyítja. Az aratásban az egyes és kettes számú csoport járt az élen, Bughi Iosif és Szikszal János csoportfelelősök irányításával. A gazdaság vezetőtanácsa úgy döntött, hogy aratás után azonnal megkezdik a nyári szántást és az árpa helyére másodvetésként takarmánykukoricát vetnek.

A műszaki könyvtár feladata a termelést szolgálni

Pártunk III. kongresszusának dokumentumai le-
szegnek, hogy az 1960-65 évi
gazdasági terv sikeres teljesí-
tésének alapvető feltétele a
legújabb technika bevezetése a
népgazdaság minden ágába.
Ezekben az években különös
gondot fordítanak minden vá-
lalatnál a korszerű tudomá-
nyos és technikai vívmányok
alkalmazására. Jelentősen nö-
vekszik a szakmunkások, a
technikai középiskolák, a
technikai felsőoktatási inté-
zetek képzési feladatai.
E nagyüzemi feladatok el-
végrehajtása érdekében szük-
séges, hogy a gyárak, vállalatok
dolgozói állandóan bővítsék
szakmai ismereteiket és így
megfeleljenek az előtérülő
szakmai feladatoknak. Mint
ismeretes — a többi között —
a gyárakban, vállalatokban íe-
tesített műszaki könyvtárak
rendeltetése éppen a szakis-
meretek, a feljuttatott technika
terjesztése, általánosítása, ez-
ért pillanatra sem szabad
szem elől téveszteni tevékeny-
ségüket. Ugy is mondhatnók,
hogy a műszaki könyvtárak
munkájával való foglalkozás
mindegyiküknek annak, mi-
lőnt foglalkozni az illető
gyárban a dolgozók szakmai
fejlesztésének, a haladó tech-
nika elsajátításának kérdése-
vel.

Nézzük meg mi a helyzet
ezzel kapcsolatban a
Téba gyárban? A műszaki
könyvtár állománya összesen
3839 szakkönyv. Emellett ál-
landóan gondoskodnak a tex-
tíjzsmájával kapcsolatos leg-
újabb könyvek beszerzéséről.
Több, nagy
sikerrel ar-
tított szovjet
film ké-
szült már egy-
egy költő, író,
zenész vagy
képzőművész életéről, munká-
ságáról. Az életrajz filmek az
általában válogatott feladatokon
tul meg egy külön, csak erre
a műfajra jellemző feladat elő-
állítását a forgatókönyv írója.
E filmek esetében ugyanis az
írók mindig kötik a közművel-
tést, itt sokkal nehezebb az
általánosítás és az egyetemes
mondanivaló megtalálása. Ezt
a kérdést oldotta meg meste-
rien a szovjet filmművészet.
A Tarasz Szecszenkóról, Glin-
káról és több más nagy mű-
vésztől készült sikeres életrajz-
filmek tapasztalatainak fel-
használásával kezdtek munká-
hoz a nálunk most bemutatott
új mű alkotói. Ezalkalommal
az orosz nép egyik legnagyobb
festőjének, Vaszilij Szurikov-
nak életútját és művészetét
tárja elé a film.
Szurikov a cári Oroszország-
ban hosszú és küzdelmes utat
jár be, amíg sok-sok keserű-
ség, rengeteg meg nem értés
után végre elismerik tehetségét.
A film a művész gyermek-
korának és ifjú éveinek vázla-
tos meglevénítésével ügyesen
szolgálja az egész mondaníva-
ló, a teljes életmű hű és igazi
megértését.
Különösen nagy érdeme a
filmnek, hogy még közelebb
hozza a nézőkhöz a művész
életét.

Szúrlikov a cári Oroszország-
ban hosszú és küzdelmes utat
jár be, amíg sok-sok keserű-
ség, rengeteg meg nem értés
után végre elismerik tehetségét.
A film a művész gyermek-
korának és ifjú éveinek vázla-
tos meglevénítésével ügyesen
szolgálja az egész mondaníva-
ló, a teljes életmű hű és igazi
megértését.
Különösen nagy érdeme a
filmnek, hogy még közelebb
hozza a nézőkhöz a művész
életét.

Szúrlikov a cári Oroszország-
ban hosszú és küzdelmes utat
jár be, amíg sok-sok keserű-
ség, rengeteg meg nem értés
után végre elismerik tehetségét.
A film a művész gyermek-
korának és ifjú éveinek vázla-
tos meglevénítésével ügyesen
szolgálja az egész mondaníva-
ló, a teljes életmű hű és igazi
megértését.
Különösen nagy érdeme a
filmnek, hogy még közelebb
hozza a nézőkhöz a művész
életét.

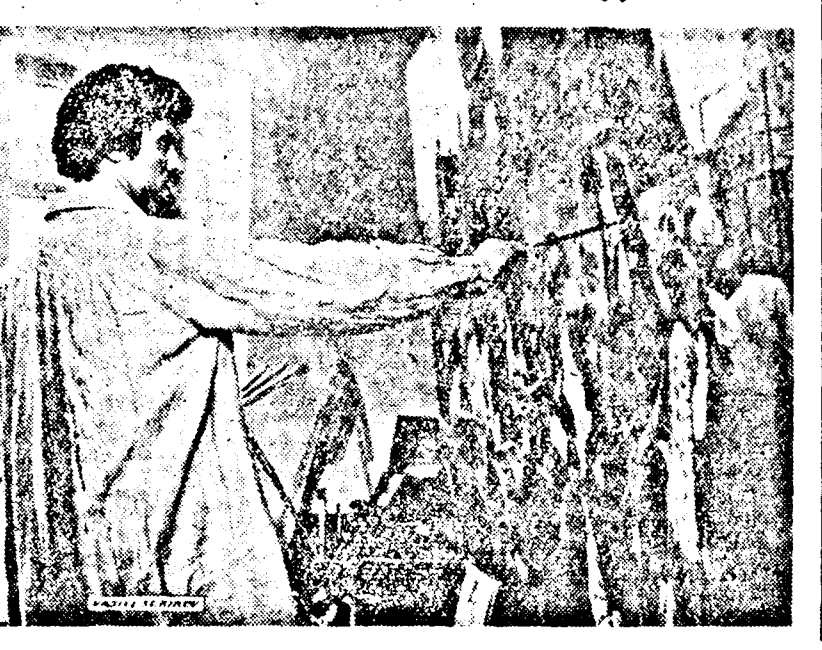
Fiatallal szívvel

Rajonunk fiataljai kiváló si-
kerekkel köszöntötték pártunk
III. kongresszusát. Mind a ter-
melőmunkában, mind pedig a
társadalmi munkában számos
értékes megvalósítást értek el.
A pártunk Ráskóritul butor-
gyár mind a 12 Műszaki termelő-
brigádja hozzájárult a közös
eredményhez, a 131 ezer lej-
értékű megvalósításhoz, vala-
mint az önköltségi ár csökken-
tése és az anyagkarakérosság
révén elért 29 ezer lejhez. Ra-
jonunkban az áramtérítési és
munkafeladatoknál a tervszerű-
sített 10.300 köbméter helyett
12.200 köbméter földet emeltek
ki az ifjak.
A társadalmi munkában ki-
fejtett tevékenységért a rajoni
IMSZ bizottság kitüntetésben
részesített több közösségi IMSZ
szervezetet és ploniszerveze-
tet. Így például önműködő le-
mezárstól kapott a világosi
és kürtösi községi szervezet,
valamint az újradí gálpállo-
más IMSZ szervezete. Jutalom-
díjakat adtak át a vladimi-
rescul kollektív gazdaság fia-
lalként is.
Ezek a jutalomdíjak továb-
bi jó munkára ösztönzik a fia-
lokat.

A technikai iroda feladata,
hogy megvizsgálja a hatáskör-
re tartozó könyvtár jelenlegi
helyzetét és legelőbb időn
belül intézkedjen tevékeny-
ségének megújítására. Szüksé-
ges, hogy a műszaki
könyvtárak hozzáférhetővé te-
gyék a dolgozók széles tömegei
számára és így elősegítsék az
általános szakmai ismeretek
növelését, a korszerű technika
elsajátítását.
Lengyel Helén

Távlati tervek a Mosóczi-telepi hétfosztályos iskolában

Az RMP III. kongresszusának
határozata nagyszabású távlati-
kat nyit a népgazdaság ál-
landóan feltételei iránt. A
tervezés, valamint a dolgozó
nép kultúrászinovonának eme-
lése terén, a közoktatás fej-
lesztése szempontjából igen
nagy jelentőségű a nyolcosztá-
lyos általános oktatás bevezé-
tése, amelynek alapján az ál-
talános művelődési oktatás el-
éri a 12. évet. E cél megvalósí-
tása érdekében városokban,
ipari központokban további
4000, falvakon pedig mintegy
11.000 új tantermet építenek a
hétéves terv keretében.
A tanügyi dolgozók lelkesen
fogadták a III. kongresszus
dokumentumait, amelyek ha-
talmos távlatokat nyitnak meg
a közoktatás előtt. Ezen iskolák
évi befejezők minden eddigi-
nél alaposabban, mélyreható-
ban mérlegetlnek az iskolákban
elért eredményeket, a meg-
fennálló hiányosságokat és ter-
veiket a jövőre nézve.
Hétéves iskolák 18 osztálya-
ban román és magyar tagozat
működik, összesen 513 tanuló-
val. Megvalósításuk közé tar-
tozik az ezévi 10 tanuló-
eredmény, különösen a harmá-
dik évfolyamra. A javítóviz-
sák sikere után reményünk
van arra, hogy tanulóink 97,1
százaléka átmenő osztályzatot
nyer. Igen jó sikereket értek el
a III. és IV. B osztályok,
melyekben nincsenek ismétlő



A tanterem a Mosóczi-telepi hétfosztályos iskolában.

Dolgozó népünk egészségvédelmének szolgálatában

AZ ELMULT HETEKBEK vá-
rosunk egészségügyi szolgál-
tának vezetősége több fontos
megvalósítást intézkedett
hajtott végre, melyek a lakos-
ság orvosi ellátásának további
javítását célozzák. Dr. Schill-
inger Armin elvtársól, a Polikli-
nika igazgatójától megtudtuk,
hogy az orvosi kórházban a
Poliklinika épületéből — amely-
ben csak szakorvosi szolgál-
latok maradtak — az egyes ke-
rülétek központjába történt át-
helyezése után, sor került az
ugyanevezett mikro-röntgen
szolgálat kábelezésére is.
Mindezek az intézkedések nagy
mértékben hozzájárultak a po-
liklinikai szolgálat tehermentesí-
téséhez és a torlódások meg-
szüntetéséhez.
Ellátottunk a mikro-rönt-
gen osztályra, amely külön
épületben nyert elhelyezést. A
szolgálat orvos elmondotta,
hogy ez az osztály a mellkasi
betegségek megállapítására
szolgál. Ide tartozik a tüdő,
a szív, az erek és a mellkasi

csontok vizsgálata. A mikro-
röntgenrel való vizsgálatok
nagy előnye, hogy a gép nagy-
számú, napi 500-600 fény-
képfelvételt készít tudományos
pontosággal, igen rövid idő
alatt, 35x35 mm-es filmszalag-
ra rögzített felvételek villany-
fényrel megvilágított nagyító-
készülékbe kerülnek, melynek
segítségével az orvos könnyen-
sen leolvashatja a leletet.
Szemügyre vettük a hatalmas
Röntgen készüléket, melynek
éppen munkában találtuk Du-
ra Grigore és Jurciuc Jaroslav
elvtársakat, a Poliklinika két
szakértett röntgen-techniku-
sát. A gép vezérlő állvány-
működését ellenőrizték. Dura
elvtárs — a kórház pártal-
szervezetének titkára — megie-
gyezte, hogy Jurciuc elvtárral
együtt állandóan ellenőrizik az
egészségügyi tömb gépi beren-
dezését, de ezenkívül az ő fel-
adatuk — a gépek esetleges hi-
báinak megjavításán kívül —
Pécska, Lippa és Nagyszent-
miklós rajonok egészségügyi

felismerésének jókában tartá-
sa és javítása is.
Dura elvtárs megmutatta az
ugyanevezett tomográfia beren-
dezést, amely réteges felvétele-
ket készít a tüdőről és a leg-
csekélyebb kóros elváltozást is
kimutatja. Ez megkönnyíti az
orvos munkáját és hozzájárul
a beteg sikeres gyógykezelé-
séhez.
A MIKRO-RÖNTGEN szolgál-
lat fontos szerepet tölt be a
dolgozó egészségének meg-
őrzésében. Itt történik a háza-
lások és szolgálatba lépők
előzetes mellkasi vizsgálata,
továbbá itt jelennek meg idő-
szakonként egészségügyi ellen-
őrzés végett a vállalatok és in-
tézmények dolgozói és az isko-
lák növendékei. De időközön-
ként mellkasi szűrővizsgálat-
tal ellenőrzik városunk minden
lakosának egészségét. Ottlétnék
alkalmával éppen Pernyáya
városrész lakosai álltak a mi-
kro-röntgen gép elé.
Távolságban Dura elvtárs fi-
gyelmünkbe ajánlotta a kór-
ház új röntgenológiai osztályát
is, melynek felszerelése most
van folyamatban.

A KÓRHÁZ külön épület-
szármában Dr. Rosenberg Zoltán
igazgató főorvos és Barbu
Iosif adminisztratív igazgató
kialakítottak. A hóhérré lakko-
zot ajtók mögötti ragyogóan
tisztá termekben most folyik
az új röntgen-felszerelések be-
állítás. A röntgenológiai osz-
tálynak három részlege van:
átvillósító, (fényképező és
gyógykezelő, (belső) rész-
leg, Barbu elvtárs felhívja fi-
gyelmünkbe a várososok be-
rendezésére. A műanyagból be-
mont parkettán sárga szőnye-
geken vadonatúj butorok
várják a betegeket. A folyó-
kon és a betegszobákban elhe-
lyezett állványokon dalszá-
lúknak és szinponpás virág-
csokrok rendkívül vonzóvá és
kellemessé teszik az egész kör-
nyezetet.
Végül megemlíttük még az
elektromos szellőztető készülé-
keket, amelyek a röntgen szob-
ák levegőjének állandó frissí-
tését és pormentességét szol-
gáltatják.
Bucsuozul dr. Rosenberg el-
vtárs megjegyezte, hogy a III.
pártkongresszus dokumentu-
mainak a biológiai kutatások
fejlesztésére és a gépi beren-
dezések tökéletesítésére vonatko-
zó célkitűzések városunk egész-
ségügyi szolgálatának vezető-
sége teljes odaadással igyek-
szik megvalósítani, hogy minél
eredményesebben szolgálja dol-
gozó népünk egészségének vé-
delmét.

Csermői Pál

A gyermek és az árnyék

Gyermekek született — mint-
ha ezt zengette volna egy barna
októbri reggelen az előttem
táncoló papírdarabok is. Szor-
ongás és öröm gyűlt fel ben-
nem. Vajon milyen? És kire ha-
sonlít — a szeme? Gondor a
hajja, vagy sima?... És áhítatos
borzongás fogott el, amikor anyá-
jára gondoltam, aki a halálal
dacára, legmélyebb bensőjéből
világra hozta ezt a gyermeket.
Miközben feleségemhez és
gyermekemhez rohantam, ut-
közben akaratlanul is fel-
merült bennem a kérdés: miért
születtem? A feleségem és a gyer-
mekem?...
Hajnal, mozdonyoknál gyo-
rabban, mind türelmetlenebbül
távolodtam a város zajától, és
a tenger morajától, melyet a
Berkshire-i hegyek éjtették fog-
lyul és a Massachussetts szoro-
sai őriztek hanyagul; feleségem-
hez és gyermekemhez siettem. A
lépcsőházban négy fokat ug-
rottam egyszerre. Azután ott
álltam a szobában, ahol a még
nagyon halovány anya fektült a
rívó gyermekkel. Ő, élet szent-
élye, ahol maga az élet kínál-
kozott ádázatul: hogy meghó-
dítsák — és ahol már meg is
hódították... Az újszülött, lá-
lakulatlán kis jószág bele-
nyúlorgott az ismeretlen vi-
lágba. Ugy tetszett, mintha csak
fej és hang lenne. Kíváncsan
és izgatottan emeltem fel. Hu-
nyorgó szemébe néztem, lélegző-
sét tűszököttem figyeltem.
Még nem látogattam el. Nem
tudtam, hogyan szeressem. De a
"feleségemet, gyermekem any-
ját — őt szerettem! Ugy láttam,
és én szinte báványoztuk a
gyermekét! Anyjának élete az
ő élete nyomán sarjadtott és
alakult: a gyermek kiszínezte
minden álmát és beanyozta
minden gondját. Csak az anya
kezének érintésére ujongott fel
a gyermektest, a kicsi csak
azokról a ruhákról akart tudni,
amelyekkel anyja ujjai bibelőd-
tek. Csak az anya ismerte az
utat, amelyen elvezetheti gyer-
mekét az álmok országába. És
ők ketten édes, ismeretlen
nyelvben beszéltek egymással,
amely bensőséges egységbe
vasztotta őket. Néha én is lát-
szottam a fiúcskával. Ilyenkor
tekerte ősem álmait láttam va-
lora válni és a régi világ kísér-
teit legyőzni. Az ő hangja-
ban, gyermekem hangjában az
árnyékból kipattant, a világ-
hoz szóló új jóslatokat véltem
hallani.
Igy álmodoztunk, így szeret-
tük egymást, így építettük a
jövőt összel és télen. Aztán be-
állt a hosszú tavaszi hőség, a
forró szelekek, amelyek a ten-
gerből fanyar szagát sodorták
felénk. A rózsák remegtek és
a könyörtelen Nap fényes
fényben uszított Atlanta domb-
jai fölött.
Egy éjszaka azután a kis láb
vadul dobogni kezdett az ágy
támláján, a kis kéz göröcsben
öklöbe szorult. A fejcske úgy
hanyólgott ott a párnán, mint-
ha heves vihar dobálta volna.
Végig kellett néznünk, mint lá-
madja meg a betegség a mi
kis babánkat. Tíz napig fektett
így — egy tulságosan is rövid
héten és még három végtelen-
nek tetsző napon át — betegem,
ősről őrra kimerültem. Az
első napokban anyja erőitett
vidámsággal vette körül, és a
gyermek halás volt minden
mosolyáért, minden gyönyör-
séget. De a mosoly eltűnt és
félelem költözött a kis ágyba.
A napokak sehoz sem
akartak végetérni, és álmatlan
borzalommal alakultak az éj-
szakok. Az öröm és az álom el-
menekült otthonunkból. Éjsza-
ka feljötttem, mert úgy hallot-
tam, mintha egy hang ezt is-
metélné: „Halál árnyéka! Ha-
lál árnyéka!” Úres térben le-
begtek az órák, az éjszaka,
mintha orvul leselekedt volna.
A retentő hajnali szürkület
ugy osont ebbe a homályba,
mint aki a lámpa fénykörébe
tolakszik. Magányosan virrag-
totunk a gyermek ágyánál.
Néztük rák szegeződő nagy
szemet, néztük, ahogy felénk
nyújtotta lesoványodott kar-
ját...
Nesztelen csöndben lehor-
gasztottuk fejünket.
Mint amikor a Nap este,
napl munkájától fárad-
tan, a nagy hegyek mögé ha-
nyatlik, úgy halt meg a mi kis
fiunk. A szél eiltt és mozdul-
latlanul álltak a nagy fák,
amelyeket annyira szeretett.
Láttam, hogyan lett mind szá-
porább és aztán hogyan akadt
el a lélegzése. Leke egy röp-
pelt el, mint a hullócsillag, és
mely átszeli az éjszakát és té-
nyes nyomot hagy maga után
a sötét világban.
A felkelő Nap semmiben sem
különbözött az eddigiektől. Az
ablakon feltűntek a fakoronák,
s a fí ezer meg ezer színt
verte vissza a feltörő nap-
sugarakat.
De a szobában... a szoba-
ban egy anya sirt, aki anya
volt, de gyermeke nem volt
már...
Sohasem játszom bujósokát:
szerelem a munká, és nem
refejtőm el sem az élet, sem a
harc elől, bármily kemény és
jobb és tisztább lettem azzal,

A gyermek és az árnyék

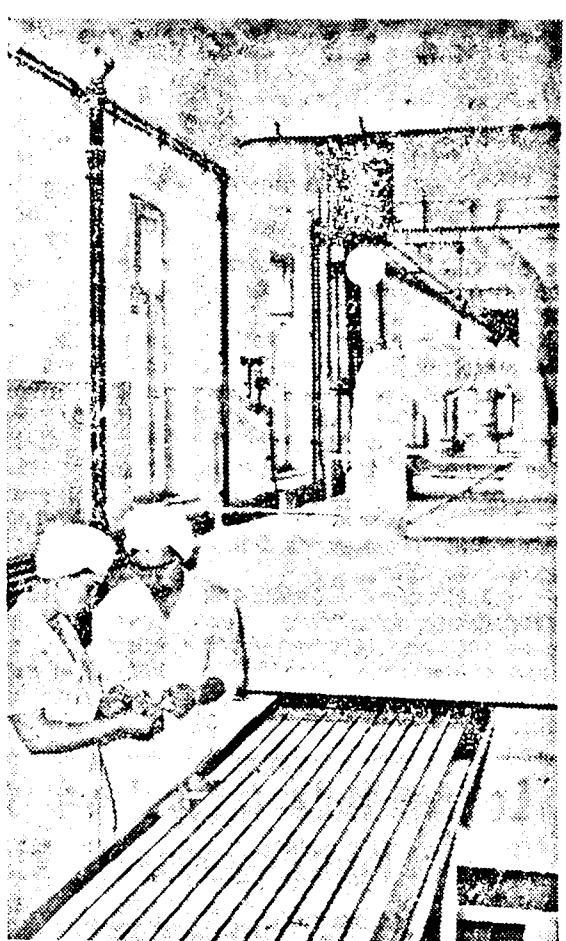
Írta: William E. B. Du Bois

Gyermekek született — mint-
ha ezt zengette volna egy barna
októbri reggelen az előttem
táncoló papírdarabok is. Szor-
ongás és öröm gyűlt fel ben-
nem. Vajon milyen? És kire ha-
sonlít — a szeme? Gondor a
hajja, vagy sima?... És áhítatos
borzongás fogott el, amikor anyá-
jára gondoltam, aki a halálal
dacára, legmélyebb bensőjéből
világra hozta ezt a gyermeket.
Miközben feleségemhez és
gyermekemhez rohantam, ut-
közben akaratlanul is fel-
merült bennem a kérdés: miért
születtem? A feleségem és a gyer-
mekem?...
Hajnal, mozdonyoknál gyo-
rabban, mind türelmetlenebbül
távolodtam a város zajától, és
a tenger morajától, melyet a
Berkshire-i hegyek éjtették fog-
lyul és a Massachussetts szoro-
sai őriztek hanyagul; feleségem-
hez és gyermekemhez siettem. A
lépcsőházban négy fokat ug-
rottam egyszerre. Azután ott
álltam a szobában, ahol a még
nagyon halovány anya fektült a
rívó gyermekkel. Ő, élet szent-
élye, ahol maga az élet kínál-
kozott ádázatul: hogy meghó-
dítsák — és ahol már meg is
hódították... Az újszülött, lá-
lakulatlán kis jószág bele-
nyúlorgott az ismeretlen vi-
lágba. Ugy tetszett, mintha csak
fej és hang lenne. Kíváncsan
és izgatottan emeltem fel. Hu-
nyorgó szemébe néztem, lélegző-
sét tűszököttem figyeltem.
Még nem látogattam el. Nem
tudtam, hogyan szeressem. De a
"feleségemet, gyermekem any-
ját — őt szerettem! Ugy láttam,
és én szinte báványoztuk a
gyermekét! Anyjának élete az
ő élete nyomán sarjadtott és
alakult: a gyermek kiszínezte
minden álmát és beanyozta
minden gondját. Csak az anya
kezének érintésére ujongott fel
a gyermektest, a kicsi csak
azokról a ruhákról akart tudni,
amelyekkel anyja ujjai bibelőd-
tek. Csak az anya ismerte az
utat, amelyen elvezetheti gyer-
mekét az álmok országába. És
ők ketten édes, ismeretlen
nyelvben beszéltek egymással,
amely bensőséges egységbe
vasztotta őket. Néha én is lát-
szottam a fiúcskával. Ilyenkor
tekerte ősem álmait láttam va-
lora válni és a régi világ kísér-
teit legyőzni. Az ő hangja-
ban, gyermekem hangjában az
árnyékból kipattant, a világ-
hoz szóló új jóslatokat véltem
hallani.
Igy álmodoztunk, így szeret-
tük egymást, így építettük a
jövőt összel és télen. Aztán be-
állt a hosszú tavaszi hőség, a
forró szelekek, amelyek a ten-
gerből fanyar szagát sodorták
felénk. A rózsák remegtek és
a könyörtelen Nap fényes
fényben uszított Atlanta domb-
jai fölött.
Egy éjszaka azután a kis láb
vadul dobogni kezdett az ágy
támláján, a kis kéz göröcsben
öklöbe szorult. A fejcske úgy
hanyólgott ott a párnán, mint-
ha heves vihar dobálta volna.
Végig kellett néznünk, mint lá-
madja meg a betegség a mi
kis babánkat. Tíz napig fektett
így — egy tulságosan is rövid
héten és még három végtelen-
nek tetsző napon át — betegem,
ősről őrra kimerültem. Az
első napokban anyja erőitett
vidámsággal vette körül, és a
gyermek halás volt minden
mosolyáért, minden gyönyör-
séget. De a mosoly eltűnt és
félelem költözött a kis ágyba.
A napokak sehoz sem
akartak végetérni, és álmatlan
borzalommal alakultak az éj-
szakok. Az öröm és az álom el-
menekült otthonunkból. Éjsza-
ka feljötttem, mert úgy hallot-
tam, mintha egy hang ezt is-
metélné: „Halál árnyéka! Ha-
lál árnyéka!” Úres térben le-
begtek az órák, az éjszaka,
mintha orvul leselekedt volna.
A retentő hajnali szürkület
ugy osont ebbe a homályba,
mint aki a lámpa fénykörébe
tolakszik. Magányosan virrag-
totunk a gyermek ágyánál.
Néztük rák szegeződő nagy
szemet, néztük, ahogy felénk
nyújtotta lesoványodott kar-
ját...
Nesztelen csöndben lehor-
gasztottuk fejünket.
Mint amikor a Nap este,
napl munkájától fárad-
tan, a nagy hegyek mögé ha-
nyatlik, úgy halt meg a mi kis
fiunk. A szél eiltt és mozdul-
latlanul álltak a nagy fák,
amelyeket annyira szeretett.
Láttam, hogyan lett mind szá-
porább és aztán hogyan akadt
el a lélegzése. Leke egy röp-
pelt el, mint a hullócsillag, és
mely átszeli az éjszakát és té-
nyes nyomot hagy maga után
a sötét világban.
A felkelő Nap semmiben sem
különbözött az eddigiektől. Az
ablakon feltűntek a fakoronák,
s a fí ezer meg ezer színt
verte vissza a feltörő nap-
sugarakat.
De a szobában... a szoba-
ban egy anya sirt, aki anya
volt, de gyermeke nem volt
már...
Sohasem játszom bujósokát:
szerelem a munká, és nem
refejtőm el sem az élet, sem a
harc elől, bármily kemény és
jobb és tisztább lettem azzal,

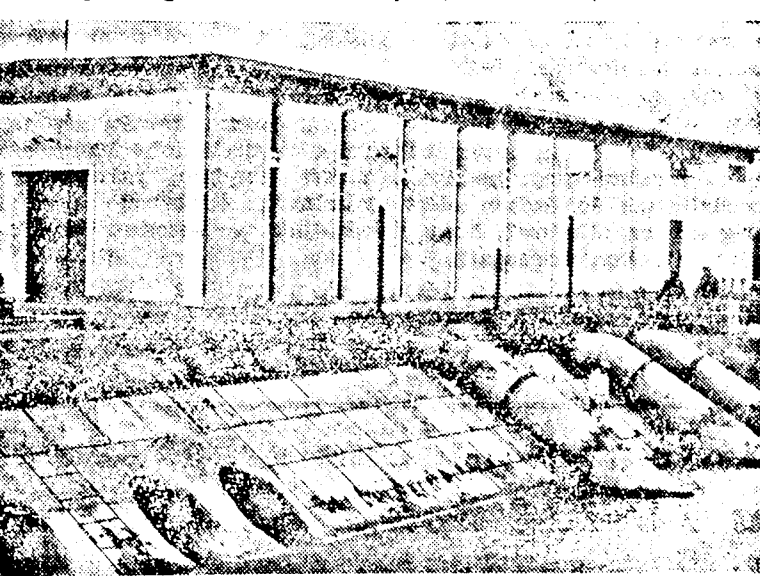
Valóra válnak a határozatok

Pártunk nagy fontosságot tulajdonít annak, hogy az üzemekben, vállalatokban széles körben bevezessék és alkalmazzák a korszerű technikai eljárásokat. Az élelmiszeriparban is sok történet ezen a téren. Így például a munka fázisokénti megszervezésével a temesvári Fructus gyárban a kecskés készítésben érték el jelentős megvalósítást. (1. számú képféle).

A mezőgazdaság fejlesztése során komoly feladatok, tenyálók várnak a dolgozó parasztra is. Pártunk a mezőgazdasági dolgozók számára a hektárhozám növelését tűzte ki alapvető feladatként. A célkitűzés valóra váltásának vonalán haladva az RMP Temesvár tartományi bizottsága még 1958 őszétől

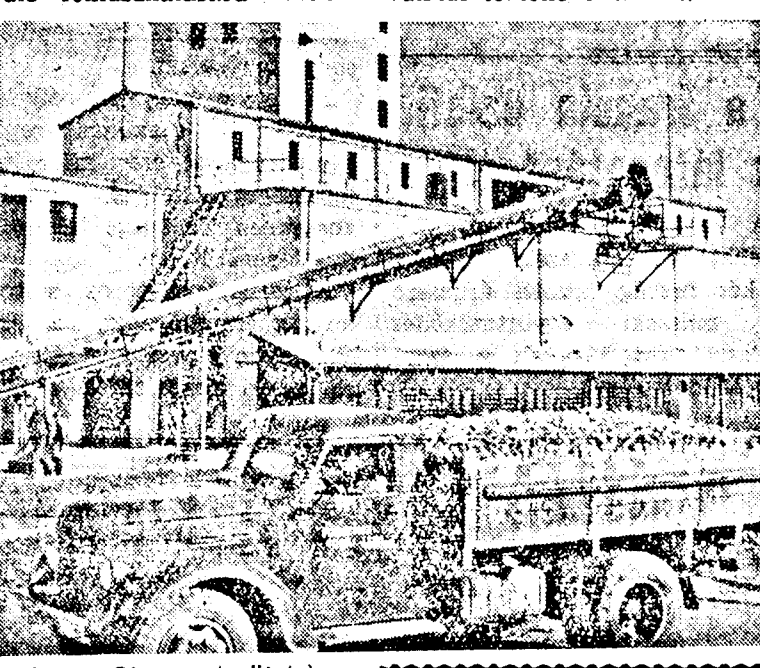


pactásu kukorica osztályozó állomást létesítettek: Lovrinban és városunkban. A termelési folyamatokat teljesen gépesítették. Az arató osztályozó állomás (3-as számú



Intézkedési tervet dolgozott ki a termőterület feljavítására és nagyterjedésű terület mezőgazdasági célokra való felhasználására vonat-

kozóan. Olyan területeken, ahol régen sás nőtt csupán - a nagybergszói, csele, bodai, kecsai és más kollektív gazdaságok tagjai kukoricát és búzát vetettek. Már az első évben, a csatornázás folytán, átlag 3000-4000 kilogramm szemeskukoricát és 2000-2500 kilogramm búzát termeltek hektáronként.



A földet felegyűlmelett vizeket, amelyek veszélyeztetik a vetést, most könnyű szerrel eltávolították. A csele szivattyúállomás, amelyet hazai felszereléssel láttak el, (2. számú képféle), másodpercenként 8 köbméter kapacitással működik és a többlet vívmennyiséget a Beregszó folyóba juttatja el. A kukoricatermelés növelésének fokozása céljából tartományunkban két nagy ka-

kollektív gazdaságokhoz (3-as számú képféle) biztosítja hazánk valamennyi szocialista mezőgazdasági egységének nemességét, jöminőségét, vetőmagot történő ellátását.



A tartományi mozivállalat közeli filmszínházainak alábbi műsorát:
DÓZSA GYÖRGY filmszínház: A játékos. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Vasizli. Szurik. HERBAK JÁNOS filmszínház: Teodora. I. L. CARAGIALE filmszínház: Lorenz házassága. IFJUSÁGI filmszínház: Válasz. PROGRESUL filmszínház (Ujarad): Csendes otthon. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Kincskereső. M. GORKIJ filmszínház (Mikela): Az ügy elmaradt.

Egy évtized a pártmutatta úton

Az elmúlt napokban Kisiratos község dolgozó parasztjai évfordulót ünnepeltek, közös gazdaságuk megalakulásának tízedik évfordulóját. Ez alkalommal ünnepi külsőt öltött a község minden kollektív család ünnepelt. Számba vették azokat az eredményeket, amelyeket az elmúlt tíz év alatt elérték. Tíz év a történelemben nem nagy idő, de Kisiratos község életében sokat jelentett. A sáros, éjjeli koromsötét község helyén ma korszerű városka is bűlő házakkal, kőves utakkal és járdákkal találkozhatunk, melyeket este a villanylámpák fénye világít meg. A múlt rendszerben a dolgozó parasztság sorsa a minőség, az örökös bizonytalanság volt. Ma már bőséges jövedelmű, jóvilágú és jócska bizakodással tekintő kollektívisták a község lakosai.

Nem volt könnyű az utat, amíg idáig eljutottak. Pártunk történelmi jelentőségű 1949 március 3-5-i határozata után, amikor Lévai János, Andó Ferenc, Antal János, Dömcsil Imre, Böbör János és mások szóba hozták a kollektív gazdaság megalakításának kérdését, sokan még nem értették, hogy mihez is vezethet a közös gazdaság. Ma már a község összes dolgozó elismeréssel beszélnek az úttörőkről, azokról, akik elsőnek követték a párt utmutatását. Kisiratoson 1950 június 25-én 77 család 211 hektár földdel kezdte meg a közös munkát. Az elmúlt évben aztán a község rajonunk teljesen kollektívizált helységei közé zártak fel, s ma már a tízéves évfordulót 717 család ünnepelte együtt.

S az egy évtizedes fennállás meünnepzése alkalmából néhány számadattal szemléltethetjük a legjobban a kisiratosi Szabó Árpád kollektív gazdaság fejlődését. Míg 1951-ben a gazdaság pénzügyeide 197.000 lej volt, addig az elmúlt évben meghaladta a 6.300.000 lejt. A megalakulásakor a gazdaság központi alapja mindössze 80.300 lej tett ki, 1959 december 31-én viszont már 2.730.000 lejt összegezett. Ebből az osztályozási alap értéke 1950-ben 14.800 lej volt,

míg 1959 decemberében már 1.289.000 lejt tett ki. Az elmúlt évben a gazdaság pénzügyeide 100 hektár területre átszámlálva 297.000 lejre emelkedett, egy-egy munkanap értéke meghaladta a 30 lejt. 1950-ben a gazdaság mindössze 3 szarvasmarhával és 3 sertéssel rendelkezett. 1960-ban már 265

Ünnepő kollektív gazdaságban

szarvasmarha, 500 sertés, 795 juh, 6120 baromfi, stb. tartozik a közös tulajdonhoz.

A kisiratosi kollektív gazdaságban a tíz év alatt elért sikerek elsősorban annak tulajdoníthatók, hogy a kollektívisták mindennapi munkájukban híven követték pártunk utmutatását. Igyekeztek közös gazdaságukat minél betervezettebbé tenni, úgy gazdálkodni, hogy hozzájáruljanak a városi dolgozók mezőgazdasági és állati termékkel való ellátásához, s ugyanakkor saját jólétük növeléséhez. A gazdaságban a megalakulástól kezdve igen nagy figyelmet fordítottak az ipari növények termesztésére. Az elmúlt évben a cukorrépa termesztése például 3.203.104 lejt, a kenderé pedig 1.087.504 lejt biztosított a gazdaságnak, vagyis a pénzügyeide 51, illetve 16,8 százaléka.

A gazdaság fejlődése maga után vonta a kollektívisták életszínvonalának állandó emelését is. Érdemes megemlíteni, hogy míg tíz évvel ezelőtt a helybéli fogyasztási szövetkezet évi pénzforgalma csak 220.000 lej volt, 1959-ben már meghaladta a 2.000.000 lejt, tehát tíz év alatt több, mint tízszeresére nőtt. S a tíz év alatt 165 új házat építettek, 110-et pedig újalakítottak a községben. Ma több, mint 400 kérekpár s 175 rádió készülék van Kisiratoson. Mind több házba vezetik be a villanyt. A kultúrterületen rendelkezésre áll a vetőgép is, de ki tudna hamarjában mindent felsorolni...

Elismert hangján szólhatunk a kisiratosiakról, akik szorgalmas munkájukkal ilyen szép eredményeket értek el. Hosszu volna felsorolni mind azokat neveit, akik ebben az évben - s a tíz év folyamán általában - a legszorgalmasabban dolgoztak a közös gazdaságban. De arcképek ott díszítik a tiszteletdíjat. Közülük mindössze csak néhányat említhetünk meg, azokat, akik magas koruk ellenére még ma is rendszeresen, szorgalmasan dolgoznak a közös gazdaságban, mint: Bába Albert, Almási Gáspár, Kristóf István, Óze János és mások.

A kisiratosi kollektívisták a tízéves évforduló megünnepzése alkalmával kötelezettséget vállaltak, hogy továbbra is híven követték pártunk utmutatását és kitarthatóan harcolnak azért, hogy teljesítsék pártunk III. kongresszusának célkitűzését. Az elkövetkezendő években buzából 2500 kilót, szemeskukoricából 4500 kilót, cukorrépából 40 ezer kilót, kenderből pedig 8000 kilót akarnak betakarítani hektáronként. Ezt elsősorban talajjavítással és az agrotechnikai módszerek megselesebb körben való alkalmazásával kívánják biztosítani. Kötelezettséget vállaltak, hogy az állatállomány fejlesztése mellett biztosítsák a tejhozam növelését és 1965-ig elérjék azt, hogy minden fejtehenről 4000 liter tejet fejjenek. A dolgozók hűseltetésének biztosítása érdekében minden 100 hektár terület után 4,5 tonna húst értékesítenek szerződés útján.

A kisiratosi kollektív gazdaságban a tízéves eredményes munka ékesen bizonyítja, hogy a közös gazdálkodás rövid idő alatt is nagyszerű eredményeket biztosít.

Goda István

Az önköltségi ár csökkentése — állandó feladat

AZ 1960-1965 ÉVI népgazdaságfejlesztési terv többek között azt a feladatot rögzíti, hogy szüntelenül harcoljanak a fájlagos anyagfogyasztás csökkentéséért, ami lehetővé teszi a termékek önköltségi árának csökkentését, a dolgozók életszínvonalának további növekedését.

Az önköltségi ár csökkentésének egyik módja ha a dolgozók harcolnak azért, hogy minél kisebb legyen a nyersanyag, valamint a segédanyagok veszteségeinek százaléka. A kisiratosi Refacerea konzervgyárban annál is fontosabb kérdés ez, mivel a nyersanyag (gyümölcs és fűszerek) igen romlandó. Ugyanezt állíthatjuk a csomagolóanyagok használatos üvegekről is, melyek törekénységük miatt gondos kezelést igényelnek.

A veszteség csökkentése érdekében több műszaki-szervezési intézkedést léptettünk életbe. Ezek között említhetjük elsősorban azt, hogy a szerződés-kötések alapján összegyűjtött nyersanyagot minden késedelem nélkül, még a vásárlás napján a gyárba szállítjuk. Ily módon nagy mértékben csökken a veszteség tekintve, hogy a raktározási idő jelentősen rövidebb. Az elmúlt gyártási időnyben e módszerrel elértük, hogy a raktározás által előállított veszteség mintegy 70 százalékkal csökkent.

MÁSÍK FONTOS INTÉZKEDÉS volt gyárunkban az előválogatás elraktározása, ami szintén a romlás megakadályozásához, illetve a veszteségi arány jelentős csökkenéséhez vezetett. A gondos raktározás, a veszteség elkerülése mellett hozzájárult a készárú minőség-

ének javításához, s a fájlagos anyagfogyasztás csökkentéséhez is. Elismerté méltó, hogy 1959-ben a raktározás folytán bekövetkezett veszteség mintegy 50 százalékkal csökkent, ami ugyancsak jelentős mennyiségű megtakarítást eredményezett.

E célt szolgálta továbbá a nyersanyag elővigyázatos kezelése, illetve szállítása is.

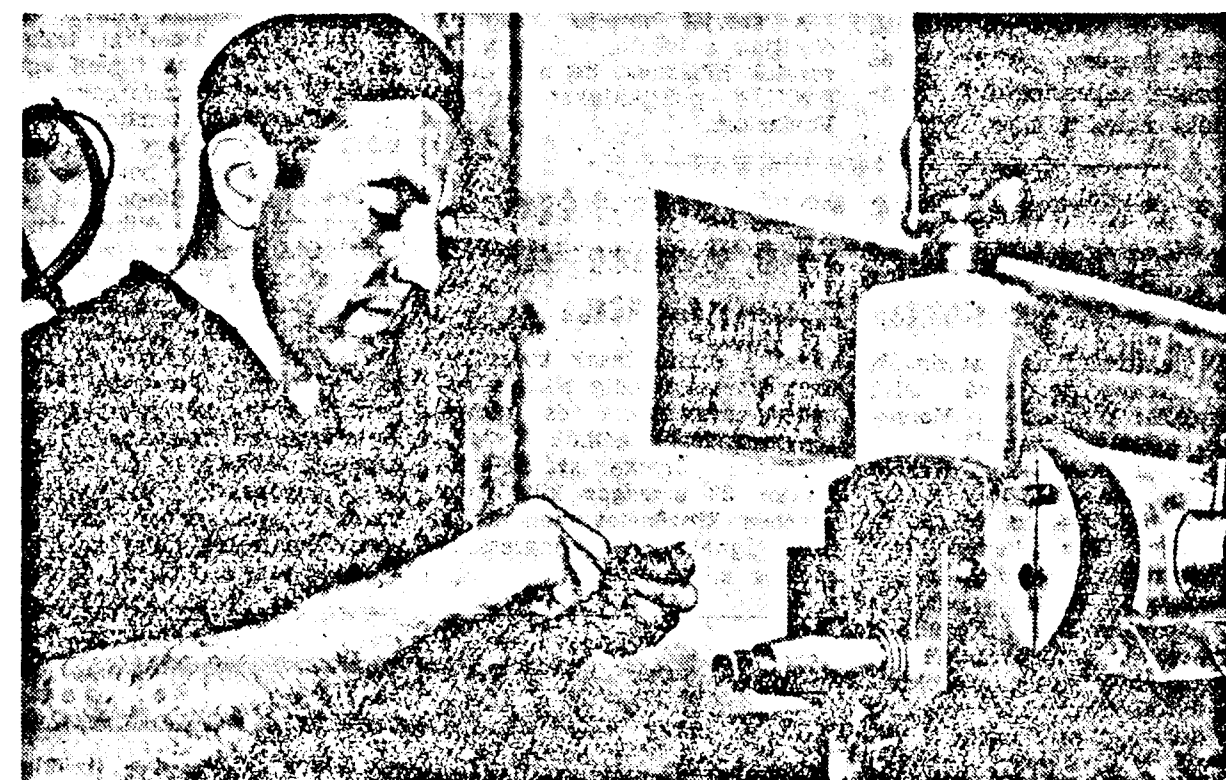
A konzerv gyárban a nagy teljesítőképességgel gépek felszerelése, az új technológiai eljárások bevezetése, egyes kézzel végzett munkafolyamatok gépesítése, nagy mértékben meggyorsította a munkafolyamatot és ez a raktározási idő megrövidítéséhez, következtülően a romlandóság elkerüléséhez vezetett.

A CSOMAGOLÁSNAK HASZNÁLATOS üvegek törési százalékának csökkentése érdekében futószalagokat szereltek fel, melyek a raktárhelyiségből a mosodába, s onnan pedig a gyártás helyére szállítják az üvegeket. Ugyanezt a célt szolgálja a készárúnak a zárógépektől való elszállítása is, amely most már villanydaru segítségével történik.

A készárú jó minőségének érdekében újított alkalmaztunk, melynek segítségével kényelmesen mosják és olajozzák a konzervdobozokat.

Ilyen műszaki-szervezési intézkedések bevezetése biztosítja a Refacerea konzervgyárban a veszteségek, valamint a fájlagos anyagfogyasztás csökkentését, ami hozzájárul a megtakarítások értékének növeléséhez, az önköltségi ár állandó csökkentéséhez.

Gyüre Máttyás, a Refacerea konzervgyár igazgatója



Tuc István maros, a Dimitrov gyár II. üzemrészlegén rendszeresen teljesítette tervét és jöminőségű alkalmatosságokat készített a III. pártkongresszus tiszteletére. Továbbra is arna törekszik, hogy lelkiismeretesen végzett munkájával hozzájáruljon pártunk III. kongresszusa határozataiban megfoglalt célkitűzések valóra váltásához.

Tuc István példáját sokan követik a Dimitrov-gyárban s éppen ezért igyekeznek élen járni mind a termelésben, mind a társadalmi munkában.

Az Orvostudományi Társaság

aradi fiókjának belgyógyászati és általános orvosi szakosztályára szerdán, június 29-én délután 7 órakor plenáris ülést tart a fiók Horia utca 2 szám alatti székhelyén. Előadók: dr. Gonfía, dr. Bulzan, dr. Fogas, dr. Lustrea, dr. Dam, dr. Cosma.

IDŐJÁRAS

Felhőzetes, délutáni órákban többi záporok, egyes helyeken zivatarok. Várható hőmérséklet értékek napközben 23-27, éjjeli 10-16 fok között. Mérsékelt, időnként élel, a záporok előtt erős észak-nyugati szél.

Végezzük el szemvesztés nélkül az aratást

— A rajoni néptanács XI. ülészakának margójára —

A rajoni néptanács XI. rendes ülészakája a növénygazdálkodási munkák elemzése mellett nagy figyelmet fordított a nyári betakarítási kampányra való előkészületek, valamint a csatornázási munkálatok tényleg elért eredmények elemzésére.

Rajonunk területén már folyik az árpa aratása. Az ülésszak mélyrehatóan elemezte, hogy rajonunk állami és kollektív gazdaságaiban hogyan készültek fel erre a nagy munkára. A többlet között kitért, hogy a rajoni néptanács végrehajtó bizottságának irányító és ellenőrző tevékenysége, valamint a közéleti néptanácsok végrehajtó bizottságainak jó munkája következtében rajonunkban ebben az évben sokkal eredményesebben folyt a nyári mezőgazdasági munkálatokhoz szükséges gépek javítása, bejáratása mint a múltban. A gépalloásokon és az állami gazdaságokban már a tavaszi munkálatok idején megkezdtek a gépek javítását. Rajoni viszonylatban mind a gépalloásokon, mind az állami és a kollektív gazdaságokban teljes egészében befejeződött már az arató-kötőgépek, kaszálógépek, traktorok javítása. Mindössze négy csepőgépet vár még javításra Pantokán, Világoson és Fegyverházán. A rajoni pártbizottság utmutatása alapján, a rajoni néptanács végrehajtó bizottságának irányításával a helyi szakszervezeteknek megfelelően pontosan beosztották a meg-

vő mezőgazdasági gépek működésének körzetét. Minden gazdaságban munkatervet készítettek a nyári kampány idejére, melynek alapján kitért, hogy rajonunkban a kalászos gabonák betakarítását 14 nap alatt befejezhetjük.

Az ülésszakon elhangzott jelentésből, valamint a hozzácsatoltakból kitért, hogy a kalászos gabonák szemvesztésének nélkül történő betakarítása érdekében szükséges, hogy az állami és kollektív gazdaságok vezetőtanácsai és a szakemberek állandóan figyelmezteljék a termelési folyamatot. Nem szükséges megvárni, míg egy tábla teljesen beér, hanem ott, ahol meg lehet kezdeni az aratást, azonnal munkához kell látni. A kalászosok szemvesztésének nélkül betakarítása igen sokoldalú alapos munkát igényel. Kollektív gazdaságaink mindennapi szerződést kötöttek a gépalloásokkal, nagy területi leterítésre. Ha azonban az időjárás s a gabonák érési folyamata úgy kívánja, nem szabad várni a gépekre, hanem minden erőfeszítéssel kell, hogy készülővel is folyjon az aratás.

Az ülésszak alaposan foglalkozott a székely idejében történt kijelölésének és felszerelésének kérdésével is. Ennek érdekében, hogy az aratócsepőkombájnok, valamint a csepőgépek zavartalanul működjenek, kollektív gazdaságokban nagy figyelmet kell fordítani a megfelelő szék-

menyiség biztosítására. A kollektív gazdaságok vezetőtanácsai, ha arra a következtetésre jutnak, hogy a gazdaságnál levő székely nem elegendő, kötelezőnek a kollektívistáktól származó, hogy biztosítani tudják a csepő s a gabonaszállítás zavartalan menetét.

A mezőgazdasági munkálatok idején sem szabad elhanyagolni a csatornázást

Rajonunkban a hektáronkénti terméshozam növelése érdekében ebben az évben nagymértékű csatornázási munkálatok folynak. Ezek célja elsősorban az, hogy a lapos területekről a talajvizet levezessék, másodsorban pedig, hogy minél nagyobb területen tudjunk öntözéses termesztést végezni. Rajonunk közepében már eddig is igen szép eredményeket értünk el ezen a téren. Az 1960-ra előirányzott tervet eddig 75,5 százalékkal teljesítettük, vagyis 64.307 köbméter földet mozgattunk meg. A csatornázási munkálatokban eddig több, mint 35.900 dolgozó vett részt. A különböző csatornázási munkálatok elvégzése a következőképpen oszlik meg: a Mátká-ér csatorna 83,3, Szentlány-Vladimirescu csatorna 42,6, Körtőz-Kisiratos csatorna 77, a Mátká-Világos csatorna 33, a Pankota-Sodom csatorna 100 százaléka.

Dicséretet érdemelnek ezen a téren a körtői, a pankotai, az

A gabonát azonban nem elég szemvesztés nélkül betakarítani, nagy figyelmet kell fordítani annak megfelelő elraktározására is. Amint az ülésszakon kitért, egyik-másik kollektív gazdaságban nem ügyeltek e fontos kérdést idejében megoldani. Nem hozták rendbe a raktárakat, nem fertőtlenítették őket.

A közéleti néptanácsok végrehajtó bizottságainak nagy figyelmet kell fordítani a csatornázási munkálatok elvégzésére.

angyalok, a székely, az alunisi, a székelyi, a keresztes, a mondori, a kisiratosi, a sági, a szentmártoni és a másfal dolgozó parasztok, akik a néptanács végrehajtó bizottságának, valamint a helybéli kollektív gazdaságok vezetőtanácsainak alapos felvilágosító és mozgósító munkája következtében sikeresen járultak hozzá a csatornázási munkálatok eredményéhez s határidő előtt befejezték a rájuk háruló csatornázási munkát. Nem mondhatjuk el ugyanazt Kovaszino, Monostor, Muszka, Magyarad, Világos és Vinga községekről, melyek lemaradtak a csatornázási munkálatokkal. A lemaradt közéleti néptanácsi végrehajtó bizottságának, a képviselőinek, a kollektív gazdaságok vezetőtanácsainak mozgósító és felvilágosító munkájára kell hozzájárulni, hogy minél előbb végezzék el e községek dolgozóit is a csatornázási munkát.

A Vörös Triko vállalat

közi, hogy július 20-án verse nyit rendeznek a vállalat székhelyén (P. Curcanul-utca 7. sz.) az alábbi állások betöltésére:

- 1 KÖRKÖTŐDEI FŐMESTERI ÁLLÁS
 - 1 RASCHEL KÖTŐDEI FŐMESTERI ÁLLÁS
 - 2 KÖRKÖTŐDEI MESTERI ÁLLÁS
 - 3 RASCHEL KÖTŐDEI MESTERI ÁLLÁS
 - 2 KONFEKCIÓ MESTERI ÁLLÁS
 - 2 KARBANTARTÁSI MESTERI ÁLLÁS
- A versenyre jelentkezhetnek:
- a mestersikolák, vagy az ezzel egyenértékű iskolák végzettjei,
 - azok a mesterek, akik 1956 július 1-én 12 éve töltöttek be mesteri állást az illető szakmában.
- A jelentkezőknek az alábbi okmányokat kell benyújtaniuk:
- utjipusú születési bizonyítvány (másolat);
 - a technikai mestersikola megfelelő szakának, vagy más egyenértékű iskolának elvégzéséről szóló vég bizonyítvány, vagy más okmányok, melyekből kitért, hogy a jelölt 1956 július 1-én 12 éve töltötte be a mesteri hatáskört;
- Az okmányokat július 10-ig lehet a vállalat személyzeti osztályán benyújtani, ahol minden felvilágosítást megadnak.

A VILÁG MINDENTÁJÁRÓL

A. I. Mikojan norvégiai látogatása

STAVANGER. (Agerpres). — TASZSZ:

A szovjet kormányküldöttség, élén A. I. Mikojannal, a Szovjetunió Minisztertanácsa első alelnökével, június 27-én ellátogatott a Rosenberg társaság nagy hajógyárába, ahol főként petroleum-tartályhajókat építenek.

A látogatás során a munkások melegen üdvözölték A. I. Mikojant. Az egyik munkás a beszélgetés folyamán ezt mondta: „Alkalmam volt találkozni orosz emberekkel. A német megszállás idején gyárunk munkásai a lehető legjobb képességgel segítették a közeli gyűjtőtáborokba zárt szovjet hadifoglyokat. Nagyszerű emberek voltak”.

„Önöknek is vannak kiváló emberek — mondotta A. I. Mikojan. — És mivel így állnak

a dolgok, békében és barátságban kell élnünk. Ezért a célt az, hogy a világ összes munkásainak küzdeniük kell”.

A. I. Mikojan szavai helyeslést fogadtak a köréje gyűlt munkások. Később A. I. Mikojan az Atlantik szállóban sajtóértekezletet tartott norvég és külföldi újságírókkal. A. I. Mikojan válaszolt az újságírók kérdéseire.

Június 27-én este a szovjet kormányküldöttség a Vingtur motorhajóval Bergenbe, Norvégia egyik legnagyobb és legszébb városába érkezett. Utaközben a küldöttek kiszálltak Hangesund városában és megtekintették a hajócsok és halászhajók gránitdombokon épült házait. A. I. Mikojan sétát tett a városban. A lakosság melegen üdvözölte a szovjet államférfit.

Venezoloz, a görögországi Liberális párt vezetője:

A nyugati vezetők hibáznak, ha nem módosítják politikájukat

ATHÉN. (Agerpres). TASZSZ:

A To Vima című görög újság cikksorozatát közölte Venezoloz, a Liberális párt vezetőjének tollából. Mint ismeretes, Venezoloz nemrégiben látogatást tett a Szovjetunióban és megbeszélést folytatott N. Sz. Hruscsovval és más szovjet vezetőkkel.

Venezoloz cikkében rámutat arra, hogy azért látogatott el a Szovjetunióba, mivel véleménye szerint, a kölcsönös megértés és bizalom Görögország és a Szovjetunió között, a két ország politikai és gazdasági kapcsolatának megjavítása nemzeti kötelesség.

Venezoloz bírálja azokat a nyugati személyiségeket, akik azt követelik, hogy le kell mondani a vezető személyiségek találkozásairól és vissza kell térni a titkos diplomácia politikájához. Venezoloz véleménye szerint a személyes érintkezés a legjobb módszer a nemzetközi feszültség enyhítésére és a békés egymás mellett élés ügyének haladására szempontjából. A két rendszer egymás mellett létezése nemcsak szűkös, hanem lehetséges is.

A szovjet vezetők ösztönzték önjaját a békét... A nyugati vezetők hibáznak, ha nem módosítják politikájukat — írja Venezoloz.

Az automatikus vezénylés kérdéssel foglalkozó első nemzetközi kongresszus munkálatai

Az automatikus vezénylés kérdéseivel foglalkozó első nemzetközi kongresszus Moszkvában folytatja munkáját.

A június 27-i ülésen Harold Chestnut amerikai professzor mondott üdvözlő beszédet.

Egyebek közt hangzott: Az automatikus vezénylés terén számos fontos probléma vár megoldásra. Reméljük, hogy ezen a kongresszuson választ kapunk egyes megoldatlan kérdésekre. Az amerikai professzor hangsúlyozta a különböző országok tudósai együttműködésének jelentőségét.

Alekszandr Nyeszmenjanov, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöke üdvözölte a kongresszusi küldötteket és kiemelte, hogy századunk a tudományos és technikai for-

radalmi átalakulások korszaka. Ez a korszak pedig elképzelhetetlen automatikus és távvezénylésű gépek nélkül.

Eduard Göröcke svájci professzor 23 országos küldöttség nevében köszöntet mondott a bizottságnak a kongresszus gondos előkészítéséért.

A gyermek és az árnyék

(Folytatás a 2-ik oldalról)

Halálában, ebben az örök élelenségben semmi aljasság sem bánthatja őt. Gyermekekorrát semmi gáncs nem homályosíthatja el. Nem voltam örült, amikor azt kívántam, hogy ismét itt legyen közöttünk? Miért? Talán azért, hogy itt fülködjön, itt görnyedezzen az árnyék alatt? Hiszen tudnom kellett volna, hogy szeme mélyén sejtelmese ott élt az ismeretlen világ, hogy messzebb látott, túl azon, ami körülötte volt. Nem volt ez érezhető abban, ahogy büszkén hátravetette a fejét, éppen azzal a büszkeséggel, amelyet szívbe akartam oltani? Jól csináltad, fiú! A világ nem rombolhatta le az álmaidat, nem tehetted elérhetetlenné vágyaidat, nem taníthatott meg arra, hogy megalázkodj és meghajolj. Jól csináltad, te névtelen fiúcska, amely a szenvedés áradatába fullasztja életemet.

De hát minden szó értelmetlen. Ó mindig bátrabban hordta volna terhet, mint mi. Megkönnyítette volna a maga és mások számára is. Nem is lehet másképpen, hiszen ez nem a végi Eljón a hatalmas nap, amely csatákra tépi az árnyékokat és felszabadítja a rábokat. Nem nekem — én már láncokban halok meg —, de azoknak, akik nem ismerték ezt az éjszakát, akik a hajnalhaszással ébrednek.

Néhány mondatban

Belgium Kommunista Pártjának Központi Bizottsága üzenetet intézett a kongói parlament két házának elnökeihez s ebben melegen üdvözli Kongó népet függetlenségének elnyerése alkalmából. Szívből ösztönzünk a kongói nép örömeiben és boldogságában — hangzik az

üzenet. A jövőben is Önökkel vállaltva fogunk harcolni Kongó függetlenségének megszilárdításáért.

Az olasz dolgozók az ország számos vidékén hatalmas sztrájkokat rendeznek életszínvonaluk emeléséért és szakszervezeti jogaik védelmében. Szicíliában 3000 mezőgazdasági munkás sztrájkol az új kollektív szerződés megkötéséért és a bérék felemeléséért. Június 27-én a palermói iparvállalatok munkásai 24 óráos bérémiést sztrájkot tartottak. A milánói Alfa-Romeo gépkocsigyár 8000 munkása tiltakozó sztrájkot rendezett az előző sztrájkban résztvevő 1400 munkás elbocsátása miatt.

A nyugat-német Bundestag külpolitikai vitáival kapcsolatban Wilhelm Eiltes, az egyesült, a békeért és szabadságért küzdő németek szövetségének elnöke és Joseph Weber, a párt főtitkára levelet intézett a Bundestag összes képviselőjéhez s ebben felhívják őket, hogy mondjanak le az Adenauer kormány politikájáról. A levél szer-

zői rámutatnak arra, hogy Adenauer áldatlan politikája a háborús veszély fokozódásához és Németország kettészakítottságának elmélyüléséhez vezetett.

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökeinek meghívására június 28-án Taszkentbe érkezett Raden Hagf Dzsuanda Kartawidzsza, az Indonéz kormány első minisztere.

A japán mozdonyvezetők országos szakszervezetének vezetősége elhatározta, hogy csatlakozik Japán legnagyobb szakszervezeti szövetségéhez, a Japán Szakszervezetek Föderációjához, amely 3.000.000 tagot számol.

Szöulban és más dél-koreai városokban az autóbussztulajdonosok és más szállítóeszközök tulajdonosai június 27-én elhatározták, hogy megszüntetik a munkát tiltakozásul a súlyos adók és a költséges termékek árának felemelése ellen. Hétfőn Szöulban az egész közúti szállítást szünetelt. A kormány karhatalmat rendelt ki a sztrájk elfojtására.

Mindinkább kiterjed a Liverpool és Birkenhead dokkmunkások egy héttel előzőli kezdődött bérémielése sztrájkja. Június 27-én a sztrájkolókhoz 2000 manchesteri kikötőmunkás csatlakozott. A mintegy 12.000 dokkmunkás felélelő sztrájk következtében Liverpoolban és Manchesterben 181 hajó vesztegel. A Liverpooli sztrájkolókkal való szolidaritás jeléül a londoni kikötő Royal Docks dokkjainak munkásai június 27-én elhatározták, hogy megtámadják a Liverpoolba érkező hajók ki- és berakodását.

Osztrák polgármesterek nyilatkozatai Nyikita Hruscsov küszöbön álló látogatásával kapcsolatban

MOSZKVA. (Agerpres).

A Szovjetszkaia Rosszija című újság június 28-i számában közölte azon városok polgármestereinek nyilatkozatait, ahova N. Sz. Hruscsov ausztriai útja során el fog látogatni. A polgármesterek megkérdézték, mi a véleményük a látogatás jelentőségéről a Szovjetunió és Ausztria közötti kapcsolatok fejlődése szempontjából.

Franz Jonas, Bécs polgármestere ezt mondta: Remélem, hogy a szovjet állam vezetőjének látogatása nemcsak a szovjet-ösztrák kapcsolatokat kedvező fejlődésre szempontjából lesz hasznos, hanem a világ mindazon népei számára is, amelyek semmiféle sem félnek jobban, mint a háborútól és nincs jobb törekvésük, mint a béke.

Gustav Scherbaum, Graz polgármestere így nyilatkozott: Meggyőződésem, hogy Hruscsov miniszterelnök látogatása Grázban tovább erősíti az Ausztria és a Szovjetunió között fennálló jó kapcsolatokat. Meggyőződésem, hogy a

szovjet miniszterelnök látogatásával ismételten el akarja ismerni az egész világ előtt, hogy Ausztria semlegeségi politikát folytat, ki akarja fejezni rokonszenvét Ausztria iránt — mondotta Hans Ausserwinkler, Klagenfurt polgármestere. — Meggyőződésem, hogy Hruscsov miniszterelnök látogatása kedvező hatással lesz az ösztrák-szovjet kapcsolatok fejlődésére.

Alfred Beck salzburgi polgármester és Ernst Koref linzi polgármester szintén örömmel fogadják N. Sz. Hruscsov ausztriai látogatását. Mindenképp a gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztésére törekszünk — mondotta Ernst Koref. — Reméljük, hogy a szovjet kormányfő látogatása előmozdítja ezeket a kapcsolatokat. A világbéke és a népek jóléte érdekében örömmel veszünk részt olyan akciókban, amelyek elősegítik a nemzetközi kapcsolatok javulását, amit Linz város lakossága annyira óhajt. Minden tőlünk telhető elkövetünk a cél elérése érdekében.

A New York Times kommentárja az amerikai diplomácia sorozatos kudarcairól

NEW YORK. (Agerpres).

A New York Times hírmagyarázója terjedelmes cikket közölt az amerikai diplomácia sorozatos kudarcával kapcsolatban. A cikkirő kiemeli, hogy csaknem az összes amerikai lapok beismerték: az USA tekintélye és pozíciója megrendült és az illetékes körök vajmi keveset tesznek ennek orvoslására. Az amerikai lakosság aggodalommal figyeli ezeket a sorozatos kudarcokat.

M. Mansfield szenátor sikraszállt amellett, hogy az Egyesült Államok helyzetkedjék sürgősen új álláspontot és változtassa meg politikai irányvonalát. A szenátor ezzel nemcsak a saját, hanem az amerikai lakosság tömegének véleményét fejezte ki. A New York Times cikkirőja felsorolja, miért volt sikertelen Eisen-

hower távol-keleti útja. A Fülöp-szigeteken megállapítható, hogy az USA régi barátja súlyos gazdasági nehézségekkel küzd. Tajvan szigetén alkalm volt tapasztalni, hogy a Kínai Népköztársaság milyen hatalmas befolyást gyakorol Ázsiában és az egész világon. Okinawa szigetén az elnöknek módjában volt tapasztalni, hogy a sziget lakossága azt akarja, csatlakozzék vissza ezt a területet Japánhoz. Dél-Korea-ban is válságos a helyzet. Miután a nép haragja megdőntötte Li Szin Man uralmát, az ideiglenes kormány most az elött a nehéz feladat előtt áll, hogy biztosítania kell a lakosság követeléseit a szélesebb körű demokráciára és az életszínvonal emelésére vonatkozólag.

Eisenhower japán látogatásának kudarcát pedig világosan megmutatja, hogy milyen határozott ellenállásba ütközött az USA politikája ebben a stratégiai fontosságú ázsiai országban.

Az U-2 repülőgéppel történt incidens pedig megrendítette az USA európai szövetségeseinek Washington politikájába vetett bizalmát. A legkellemetlenebb a nyugati diplomácia számára, hogy ebben a válságos pillanatban a szövetség legerősebb tagja, az USA nem tudja, merre tartson. Az USA néhány szövetségese azon a véleményen van, hogy Amerika a leszerelés kérdésében túlságosan merev álláspontot helyezkedik és nem nyújt semmiféle reményt a kérdés megoldására.

A cikkirő a továbbiakban utal a gyengén fejlett országok helyzetére és az USA ezzel kapcsolatos politikájára.

Végül a cikkirő kifejezi azt a reményt, hogy az USA leendő kormánya majd felülvizsgálja álláspontját több országgal való kapcsolatokról bonyolult kérdéseiben.

A Vietnámi Demokratikus Köztársaság külügyminiszterének jegyzéke A. A. Gromiko külügyminiszterhez és Selwyn Lloyd angol külügyminiszterhez

HANOI. (Agerpres).

Hanóban közbe tették annak a jegyzéknek a szövegét, amelyet Fam Van Dong, a Vietnámi Demokratikus Köztársaság külügyminisztere június 24-én intézett az Indokina ügyében tárgyaló 1954 évi genfi értekezlet tálrselnökehez: A. A. Gromikhoz, a Szovjetunió külügyminiszteréhez és S. Lloyd-hoz, Anglia külügyminiszteréhez.

A jegyzék arra kéri a genfi értekezlet két tálrselnökét, ajánlják a vietnámi nemzetközi felügyeleti és ellenőrző bizottságnak, hogy vizsgálja a feül helytelen határozatát és referátumát azzal a körülménnyel kapcsolatban, hogy Dél-Vietnámban megerősítették a Maag amerikai katonai kirendeltséget és hatályba léptették a 10-59 számú fasizta törvényt.

Az amerikaiak azonkívül, hogy fegyvereket és hadianyagot szállítanak Dél-Vietnámba, törvénytelenül katonai kirendeltséget tartanak ott, amely jelenleg kétezer főből áll, holott az Indokina béke helyreállítására időpontjában csak kétszáz emberük volt. Nemrégiben az amerikai kormány hivatalos egyezményt kötött arra vonatkozólag, hogy további amerikai

katonai személyeket küldenek Dél-Vietnámba a második kirendeltség kiegészítésére.

Az amerikai katonai előkészítések végrehajtása során a dél-vietnámi hatóságok az utóbbi években üldözöbe vették és legyilkolták az ellenállási mozgalom volt résztvevőit. Elett be léptették a 10-59 számú törvényt, amelynek értelmében tömeges elnyomó intézkedéseket foganatosítanak az ellenállási mozgalom volt résztvevői és más honpolgárok ellen.

A dél-vietnámi hatóságok fegyverzetének felújítását illetően az 1958-ban törvénytelenül elfogadott határozat alapján a vietnámi nemzetközi felügyeleti és ellenőrző bizottság emelt határozatának hatálybalátítását.

küldöttség erőlyes tiltakozása ellenére, nemrégiben úgy döntött, hogy megengedi további amerikai katonai személyek küldését Vietnámba; a Maag kirendeltség megerősítésére. A nemzetközi bizottság szavazati többséggel referátumot fogadott el, amely kimondja, hogy a 10-59 törvény nem vonatkozik a vietnámi hadműveletek megszüntetésére célzó genfi egyezményekre.

A Vietnámi Demokratikus Köztársaság kormánya politikájához híven pontosan tiszteletben tartja és teljesíti a genfi egyezményeket s ezért erőlyese követeli a nemzetközi felügyeleti és ellenőrző bizottság emelt határozatának hatálybalátítását.

Lothar Bolz látogatása a berlini román képzőművészeti kiállításon

BERLIN. (Agerpres).

Dr. Lothar Bolz, a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsának alelnöke és külügyminisztere, valamint a Külügyminisztérium vezetésének több tagja, az NDK-ba akkreditált több diplomáciai kirendeltség vezetői, a Művelődésiügyi Minisztérium számos főosztályvezetője, a képzőművészeti szövetség vezetői, tagjai, művészek, a sajtó, a rádió és a televízió képviselői június 25-én megtekintették a román képzőművészeti kiállítást. A vendégeket Szőnyi István festőművész fogadta.

Dr. Lothar Bolz, a kiállítás vendégkönyvébe a következőket írta be: „A romániai képzőművészet a román nép fejlődését szemlélteti, híven tükrözi a nemzeti felszabadulásért és társadalmi megújulásért, vívott harcban, valamint a szocializmus építésében elért győzelmét. Örömmel ragadjuk meg ezt az alkalmat, hogy üdvözöljük a Román Munkáspárt III. kongresszusát”.

Dr. Lothar Bolz, a Német Demokratikus Köztársaság rádiójának adott nyilatkozatában említette a művészeti eseményt, amely előmozdítja a két szocialista ország kapcsolatának további erősödését.

A Szovjetunióban megkezdtek a TU-124 típusu repülőgépek sorozatgyártását

MOSZKVA. (Agerpres).

TASZSZ: Andrej Tupoljev, a szovjet repülőgépipar fő tervezője a

Pravda június 28-i számában megjelent cikkében közölte, hogy a Szovjetunióban megkezdtek a TU-124 típusú lothajtós utasszállító repülőgép sorozatgyártását.

A negyvennégy személy befogadására alkalmas repülőgép óránként ezer kilométeres sebességgel érhet el. Leszálláskor nincs szüksége túlságosan nagy repülőtérre.

A turboventilátoros motorral hajtott repülőgépet, a világ első ilyen típusú légi járművét rövidesen forgalomba helyezik.

Közleményt adtak ki a francia üzleti körök képviselőinek látogatásáról

MOSZKVA. (Agerpres).

TASZSZ:

Moszkvában közleményt adtak ki a francia üzleti körök megbízottainak szovjetunióbeli látogatásáról. A közlemény kiemeli, hogy mindkét fél megelégedéssel állapította meg: a baráti légkörben lezajlott tárgyalások eredményesek voltak.

Angliában kiadták N. Sz. Hruscsov „A győzelem útján a kapitalizmussal folytatott békés versenyben” című könyvét

LONDON. (Agerpres).

A londoni Hutchinson kiadóállalat angol nyelven megjelentette N. Sz. Hruscsov könyvét, amelynek címe: „A GYŐZELEM ÚTJÁN A KAPITALIZMUSSEL FOLYTATOTT BÉKÉS VERSENYBEN”. A könyv tartalmazza a szovjet kormányfőnek a külpolitika kérdésében 1958-ban a szovjet sajtóban megjelent fontosabb beszédét és nyilatkozatait.

A könyvhöz N. Sz. Hruscsov írta az előszót.

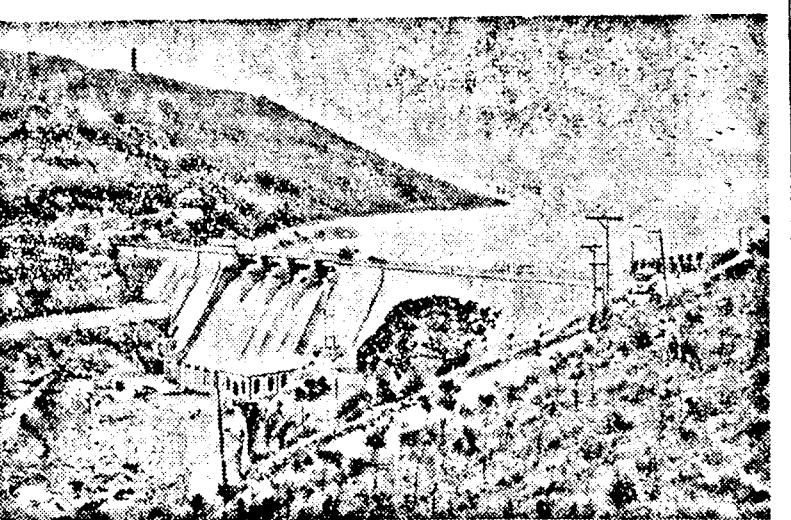
A Pentagon képviselői újra akarják kezdeni a Szovjetunió fölötti kémkedő berepüléseket

NEW YORK. (Agerpres).

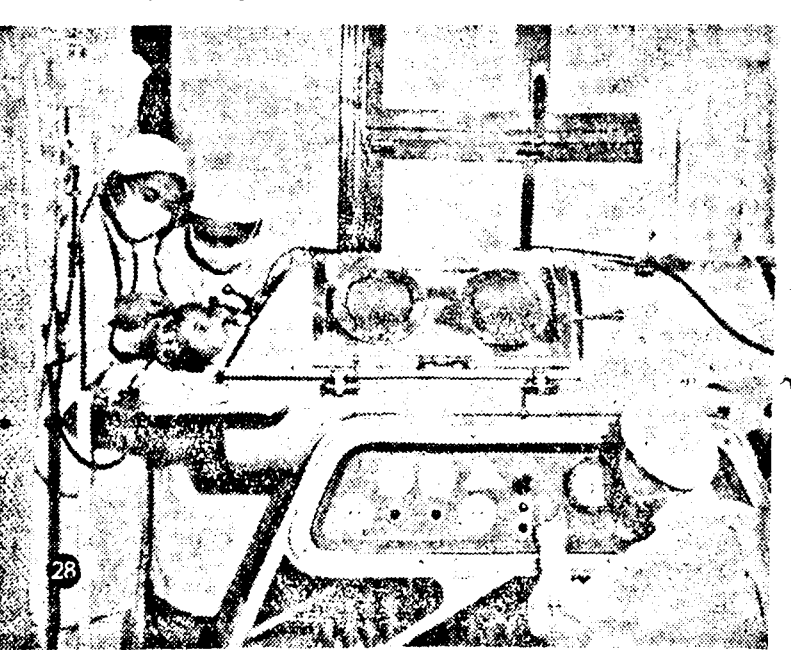
A Christian Science Monitor című lap washingtoni tudósítójának értesítése szerint, az amerikai hadügyminisztérium és a központi nyomező ügynökség egyes képviselői újra akarják kezdeni a Szovjetunió fölötti kémkedő berepüléseket.

Ha a szövetséges országok nem engedélyezik, hogy a területükön lévő támaszpontokról felderítő repülőgépek szálljanak fel, amerikai repülőgépek anyahajókat használnak majd fel erre a célra — írja a tudósító.

Képes híradó a népi Kínából



Fucing tartományban 1958-ban készült el a képen látható Tong Csang-i víztároló, amely 300.000 mu terület öntözését teszi lehetővé. A yuhsi népi komuna 99 csatornát készített, amellyel 40.000 mu földet öntözhetnek.



A Kínai Népköztársaságban nagy gondot fordítanak a dolgozók egészségvédelmére. Nemrég kezdte meg működését az új, jól felszerelt 2-es számú pekingsi járványkórház. A kórház 300 férőhelyes és mindazt, ami a betegek szobájából kikerül, ibolyántulú sugaras lámpákkal fertőtleníti. Képzőművészek egy kis betegét kezelik.